**Every Child Ready to Read® 2**

**Writing: From Shapes and Scribbles to Letters and Words**

**Todos los niños listos para leer® 2**

**Escritura: De figuras y garabatos a letras y palabras**

**Yum Yum Yum- Sample Program**

***Yum Yum Yum-* Programa modelo**

**Introduction:**

****Welcome to our Every Child Ready to Read storytime program. We are glad you all could be here today. It’s not too early or too late to help your child develop pre-reading skills to help them become readers in school. There are five practices that we can do with children to help them get ready for school. These are activities we are doing or can do with them every day—talking, singing, reading, writing and playing.

 In this program, we will focus on writing. Just as there are developmental skills that lead to reading, there are early skills that lead to writing such as moving little fingers, small movements or fine motor skills, and also large motor skills like running, jumping, turning around, reaching high and low, that help children learn where their bodies are in space. Drawing and scribbling are also early stages of writing.

**Introducción:**

Bienvenido a nuestro programa de la hora del cuento Todos los niños listos para leer. Nos alegramos de que todos puedan estar aquí hoy. No es demasiado temprano ni demasiado tarde para ayudar a sus hijos a desarrollar las habilidades de pre - lectura para apoyarlos para que se conviertan en lectores en la escuela. Hay cinco prácticas que podemos hacer con los niños para ayudarles a prepararse para la escuela. Estas son actividades que estamos haciendo o podemos hacer con ellos todos los días -hablar, cantar, leer, escribir y jugar.

En este programa, nos centraremos en la escritura. Así como hay habilidades de desarrollo que conducen a la lectura, hay habilidades tempranas que conducen a la escritura como mover los deditos, movimientos pequeños o habilidades motoras finas, así como las habilidades motoras gruesas como correr, saltar, voltearse, llegar alto y bajo, que ayudan a los niños a aprender dónde están sus cuerpos en el espacio. Dibujar y hacer garabatos también son las primeras etapas de la escritura.

Getting ready to read and write involves many skills. Some children learn these skills earlier and more quickly than other children, just like children learn to walk and talk at different ages. When you use the five practices, you can help your children learn important pre-reading skills that are appropriate for their age and interests. Don’t push your child. Do have fun with these activities every day so your child wants to do them again and again!

Prepararse para leer y escribir implica muchas habilidades. Algunos niños aprenden estas habilidades antes y más rápidamente que los otros niños, al igual que los niños aprenden a caminar y hablar a diferentes edades. Al utilizar las cinco prácticas, usted puede ayudar a sus hijos a aprender importantes habilidades de pre-lectura que sean apropiadas para su edad e intereses. No presione a su hijo. ¡Diviértase con estas actividades todos los días para que su hijo quiera hacerlas una y otra vez!

**Canción inicial**

**Hola Amigos**

Hola amigos como están, como están, como están

Hola amigos como están, bienvenidos.

Ahora vamos aplaudir, aplaudir, aplaudir

Ahora vamos aplaudir, bienvenidos.

Ahora vamos a sentar, a sentar, a sentar

Ahora vamos a sentar, bienvenidos.

(cantar al tono del Puente de Londres)

**Sharing or Show-and-Tell Time**

Have parents share what they followed up on from the last session. What were they already doing with their children? What did they try that was new? What comments do they have about what they noticed while interacting with their children? Children can also contribute or show what they did with their parents/adults since the last session.

**Hora de compartir o de mostrar y contar**

Haga que los padres compartan lo que siguieron haciendo a partir de la última sesión. ¿Qué hacían ya con sus hijos? Qué probaron hacer que era nuevo? ¿Qué comentarios tienen acerca de lo que notaron al interactuar con sus hijos? Los niños también pueden contribuir o mostrar lo que hicieron con sus padres/adultos desde la última reunión.

**Theme Talk**

****Today, our storytime is called Yum, Yum, Yum. It’s about food! At our Every Child Ready to Read program today, we’ll be talking about writing and letters. Really, writing and reading go together! They are both written expressions of the spoken word. Just as there are skills that lead up to reading, as we have seen in our first two workshops, so there are also skills that lead up to children writing letters and words. We’ll look at some of those skills and ways we can have fun while we help our children be ready to read.

**Tema de plática**

Hoy, nuestra hora del cuento se llama *Yum , Yum , Yum*. ¡Es acerca de la comida! En nuestro programa Todos los niños listos para leer hoy, vamos a hablar de la escritura y de las letras. ¡En realidad, la escritura y la lectura van de la mano! Ambas son expresiones escritas de la palabra hablada. Al igual que hay habilidades que conducen a la lectura, como vimos en nuestros dos primeros talleres, también hay habilidades que llevan a los niños a escribir letras y palabras. Vamos a ver algunas de esas habilidades y maneras en las que podemos divertirnos mientras ayudamos a nuestros hijos a estar listos para leer.

**Opening Activity- Writing Names**

Hand out 5 x 8 cards (or 81/2 x 11 sheet cut in half, cardstock better than plain paper) for adults and children, one card each. Have crayons available. Children write/scribble their own names on the cards; adults help as necessary. Adults write their own names on their cards.

**Actividad inicial- Escribir nombres**

Reparta tarjetas de 5 x 8 (o una hoja de 81/2 x11 cortada por la mitad, de cartulina mejor que de papel normal) para los adultos y los niños, una tarjeta para cada uno. Tenga crayones disponibles. Los niños escriben/garabatean sus nombres en las tarjetas; los adultos ayudan según sea necesario. Los adultos escriben sus nombres en sus tarjetas.

We have talked about using the letters in your child’s name first because your child’s name is important to them. You can also talk about the letters in words that are of particular interest to your child—trucks, dinosaurs, princesses, whatever they like.

Hemos hablado acerca de usar las letras del nombre de su hijo primero porque el nombre de su hijo es importante para ellos. También puede hablar de las letras en las palabras que son de particular interés para su hijo—camiones, dinosaurios, princesas, lo que les guste.

**Adult Challenge:** Adults try this: put your pencil/crayon in your other hand, the one you don’t write with normally. Now on the back of your name card draw a triangle. Now separate from the triangle, draw a stick figure. Now write your name. How does it feel? (If you like, children can turn their card over and do the same thing, but with their regular writing hand.) (Look around at how the parents are writing.) You did a nice job on writing. What did you notice? (They may notice that it takes longer with your non-dominant hand and you have to think harder. Some people move their mouths/tongues.) This gives you an idea of how it feels for your children who are just learning to write.

**Desafío para adultos:** Adultos intenten esto: pongan su lápiz/crayón en la otra mano, en la que mano con la que no escriben normalmente. Ahora, en la parte de atrás de su tarjeta dibuje un triángulo. Ahora separado del triángulo, dibuje un muñeco de palitos. Ahora escriba su nombre. ¿Cómo se siente? (Si lo desea los niños pueden voltear su tarjeta y hacer lo mismo, pero con la mano que escriben regularmente). (Mire a su alrededor para ver cómo están escribiendo los padres.) Hizo un buen trabajo con la escritura. ¿Qué notó? (Pueden notar que se demoran más tiempo con su mano no dominante y hay que pensar más. Algunas personas mueven la boca/lengua.) Esto les da una idea de cómo se sienten sus hijos que están aprendiendo a escribir.

**Adult Aside:**

****We have talked about using the letters in your child’s name first because his name is important to them. You can also talk about the letters in words that are of particular interest to your child—trucks, dinosaurs, princesses, whatever they like.

**Adultos aparte:**

Hemos hablado sobre el uso de las letras del nombre de su hijo en primer lugar porque su nombre es importante para ellos. También puede hablar de las letras en las palabras que son de particular interés para su hijo— camiones, dinosaurios, princesas, lo que le guste.

**Activity—Name Card:**

 [Preparation: have upper and lower case letters around the room. If you did not already, hand out blank cards to both adults and children. Have crayons available. Have either adults and children write (or scribble) their names on their cards.]

**Actividad — tarjeta con nombre:**

[Preparación: tenga letras mayúsculas y minúsculas alrededor de la habitación. Si no lo ha hecho aún, reparta tarjetas en blanco a los adultos y a los niños. Tenga crayones disponibles. Haga que los adultos y los niños escriban (o garabateen) sus nombres en sus tarjetas.]

Look at the first letter of your name on your name card. Now look around the room. Can you match your letter? Show each other. Can you find any other letters from your name? From your adult’s name?

Mire la primera letra de su nombre en su tarjeta de nombre. Ahora mira alrededor de la habitación. ¿Puede encontrar la letra igual? Muéstresela al otro. ¿Puede encontrar otras letras de su nombre? ¿De su nombre de adulto?

Since we have been talking about the letters in your names, let’s have a look at an alphabet book.

Ya que hemos estado hablando de las letras de sus nombres, vamos a echar un vistazo a un libro del abecedario.

**Book:** *Abecedarios* by Cynthia Weill

Adults, there are many ways to read an alphabet book: from cover to cover or perhaps choosing the first letter of your child’s name and looking for what the word it, or letting your child hold the book and choose pages to read together. Today I’ll just read a few pages from the book. [Choose how to read the book based on the attention span and interest of the group.]

**Libro:** *Abecedarios* por Cynthia Weill

Adultos, hay muchas formas de leer un libro del abecedario: de principio a fin o tal vez al elegir la primera letra del nombre de su hijo y buscar cuál es la palabra, o dejar que su hijo sostenga el libro y elija páginas para leer juntos. Hoy les voy a leer unas cuantas páginas del libro. [Elija cómo leer el libro basándose en la capacidad de atención y el interés del grupo.]

I love the artwork in this book. It is Mexican folk art, wooden sculptures made by the Jiménez family from the town of Arrazola in Oaxaca in Mexico. It is a bilingual book in English and Spanish and they were very clever to choose animals that start with the same letter in English and Spanish!

Me encanta el material gráfico de este libro. Es arte popular mexicano, esculturas de madera hechas por la familia Jiménez de la localidad de Arrazola, en Oaxaca, México. Es un libro bilingüe en inglés y español y fueron muy inteligentes al elegir los animales que empiezan con la misma letra ¡en inglés y en español!

Let’s look at this page with the penguin and the quetzal. How do these two animals look alike? [Wait for responses.] How do they look different? [Wait for responses.]

Miremos esta página con el pingüino y el quetzal. ¿En qué se parecen estos dos animales? [Espere respuestas.] ¿En qué se diferencian? [Espere por las respuestas.]

**Adult Aside:**

****When you have children notice similarities and differences by talking about how items are alike and different, you help them develop the skills they will need to notice the differences in similar letters. For example a V and a W are similar and different, or an n and an h are similar except for the height of the line. [Show these letters or pairs of your choice.]

**Adultos aparte:**

Al hacer que los niños noten semejanzas y diferencias al hablar de en qué se parecen y diferencian los objetos, ustedes les ayudarán a desarrollar las habilidades que necesitarán para notar las diferencias en letras similares. Por ejemplo, una V y una W son similares y diferentes, o una n y una h son similares excepto por la altura de la línea. [Muestre estas letras o parejas de su elección.]

**Canción con gestos:**

Ok, vamos a estirarnos un poco.

*Vamos a estirarnos y ver algunas de las cosas que usted puede hacer con esta canción*:

Don Serafin

Don Serafin del monte

Don Serafin cordero

Yo como un buen niño

Me sentare.

*Haz las acciones y cambia a:*

Aplaudir

Me parare

Yo girare

**Adult Aside:**

****Adults, because children identify letters by their shapes, these rhymes are a fun way to support early letter knowledge.

**Adultos aparte:**

Adultos, ya que los niños identifican las letras según sus formas, estas rimas es una forma divertida de apoyar el conocimiento de las primeras letras.

**Activity:**

Let’s make letters with our bodies. Here is the uppercase letter D. It has a vertical line and then a bump or half circle coming out on the right. Let’s draw it together in the air. [It is easier to do this if you have your back to the children and they follow you.] Now try to make it with your body! It’s hard!

**Actividad:**

Vamos a hacer letras con nuestros cuerpos. Aquí está la letra D mayúscula. Tiene una línea vertical y luego una barriga o un medio círculo que sale a la derecha. Dibujémosla juntos en el aire. [Es más fácil hacerlo si usted le da la espalda a los niños y ellos lo siguen.] ¡Ahora traten de hacerla con su cuerpo! ¡Es difícil!

How about if you get in family pairs or groups and try to make an uppercase D and then a lowercase d?

¿Qué tal si se hacen en parejas o grupos familiares y tratan de hacer una D mayúscula y una d minúscula?

**Adult Aside:**

Adults, helping children use movement to become familiar with positions is helpful when they learn to write. Learning how to maneuver their bodies in space will make it easier for them to have control over their motions when they learn to write.

**Adultos aparte:**

Adultos, ayudar a los niños a utilizar el movimiento para familiarizarse con las posiciones es útil cuando aprenden a escribir. Aprender a maniobrar o mover sus cuerpos en el espacio, hará que sea más fácil para ellos tener el control de sus movimientos cuando aprendan a escribir.

**Adult Aside:**

Adults, having your children draw and write notes is one great way to help them understand that what is written reflects what we say and it has meaning to us. This is called print awareness and is one of the skills that helps children understand how to read.

**Adultos aparte:**

Adultos, hacer que sus hijos dibujen y escriban notas es una gran manera de ayudarles a comprender que lo que está escrito refleja lo que decimos y que tiene significado para nosotros. Esto se llama conciencia de lo impreso y es una de las habilidades que ayuda a los niños a entender cómo leer.

**Adult Aside:**

Adults, helping children learn direction like above, below, between, left, right will help them when they write. When they form letters they have to know which direction to go to form the letter correctly. So, they enjoy these action songs, but it is also the beginning of writing skills.

**Adultos aparte:**

Adultos, ayudar a los niños a aprender las direcciones como arriba, debajo, entre, izquierda, derecha les ayudará cuando escriben. Cuando forman letras tienen que saber qué dirección tomar para formar la letra correcta. Entonces, disfruten de estas canciones con gestos, pero también es el comienzo de las habilidades de escritura.

**Adult Aside:**

Adults, it is hard to see in a group, but when you read with your child, if you point out the text next to the picture it helps your child understand the connection between the item and the written word- how print works!

**Adultos aparte:**

Adultos, es difícil de ver en un grupo, pero cuando usted lee con su hijo, señalando el texto junto a la imagen para ayudar a su hijo a entender la conexión entre el objeto y la palabra escrita, ¡cómo funciona lo impreso!

**Book:** *I Love Saturdays y Domingos* by Alma Flor Ada

[This book can be easily shortened if needed. At the end there is a song.]

**Libro:** *I Love Saturdays y Domingos* por Alma Flor Ada

 [Este libro se puede acortar fácilmente si es necesario . Al final hay una canción.]

**Stay and Play:** Choose stay and play activities of your choice from list in Build Your Own Program or use our own ideas.

**Actividades *Stay and Play***: Elija actividades y juegos de su elección de la lista en *Build Your Own Program* (construya su propio programa) o utilice nuestras propias ideas.

**Take Home:**

* If you have resources available: Make a take-home erase board. Slip two sheets of white cardstock paper or thin cardboard and white sheet of paper into a sheet protector. With a dry erase marker, draw on the sheet protector and then wipe off with a tissue and you’re ready to write again. Endless possibilities!

**Para llevar a casa:**

* Si usted tiene los recursos disponibles: Haga una pizarra borrable para llevar a casa. Coloque dos hojas de cartulina blanca o cartón delgado y una hoja blanca de papel en un protector de hojas. Con un marcador borrable, dibuje en el protector de hojas y luego limpie con un pañuelo de papel y ya está listo para escribir de nuevo. ¡Un sinfín de posibilidades!
* Hand out Writing Kit: I have a handout here for you to write a book. There is room for your child to draw pictures and for you or your child to “write” what the picture is about. Adults, you get one too, so you can also make a book. Just fold the short sides together with the writing showing and then fold over again. There’s your book!
* Reparta el kit de escritura: Tengo un folleto aquí para que usted pueda escribir un libro. Hay espacio para que su hijo haga dibujos y para que usted o su hijo "escriba" acerca de lo que es la imagen. Adultos, ustedes también reciben uno, por lo tanto también pueden hacer un libro. Simplemente doblen los lados cortos, que sea vea lo escrito y luego doble de nuevo. ¡Ahí está su libro!

**Adult Aside:**

* We have given you some materials for you to enjoy writing activities with your children. It’s fun to try some new things especially as your children grow. I will love to hear about what you and your children do together to help them become readers. Enjoy!
* Remember, your home is a learning zone. You don’t need expensive toys. What your child needs is YOU! You to guide them as they learn about their world, as they learn about writing, and print and letters, as well as stories you tell and read. We are here for you!

**Adultos aparte:**

* Les hemos dado materiales para que disfruten de actividades de escritura con sus hijos. Es divertido intentar algunas cosas nuevas especialmente a medida que sus hijos crecen. Me encantaría escuchar qué hacen usted y sus hijos juntos para ayudarles a convertirse en lectores. ¡Disfrútenlos!
* Recuerde, su casa es una zona de aprendizaje. Usted no necesita juguetes caros. ¡Lo que su hijo necesita es a USTED! Usted para guiarlo a medida que aprende acerca de su mundo, a medida que aprende sobre escritura y lo impreso y las letras, así como las historias que usted le cuenta y le lee. ¡Estamos aquí para usted!

**Canción final**

**Adiós amigos**

Adiós amigos, Adiós amigos

Ya me voy, ya me voy

Me dio mucho gusto estar con ustedes

Adiós, adiós.

Thank you all for coming!

¡Gracias a todos por venir!